

Denis Levillant
PACHAMAMA SYMPHONY



Je vais souvent en Bolivie, depuis bientôt presque 20 ans, où je pratique avec un grand bonheur l'aventure de l'andinisme sauvage.

J'ai été frappé à chacun de mes voyages par l'authenticité et l'originalité des musiques natives des peuples andins, en particulier des grands groupes de flûtes que l'on trouve sur l'altiplano, de La Paz à Oruro.

J'ai développé depuis longtemps dans ma recherche de compositeur une sorte de «folklore imaginaire», à savoir des oeuvres très personnelles, mais inspirées des musiques du monde.

En cela je pense être dans la filiation d'une tradition profonde de la musique française (depuis les *Indes galantes* de Rameau jusqu'au *Tzigane* de Ravel).

Evidemment, ces ensembles de flûtes n'ont de sens qu'*in situ*, tant leur mode de jeu est lié à l'altitude elle-même.

Je souhaite capter ce souffle de vie puissant et ancestral, mais en le transposant, en l'emportant avec moi, à l'altitude de Paris: le projet est donc de transplanter ces phrasés, ces souffles, dans un orchestre d'harmonie. Quoi de mieux en effet que la puissance tellurique d'un orchestre de vents et percussions pour rendre compte de ces danses sans les trahir?



Je vais souvent en Bolivie, depuis bientôt presque 20 ans, où je pratique avec un grand bonheur l'aventure de l'andinisme sauvage.

J'ai été frappé à chacun de mes voyages par l'authenticité et l'originalité des musiques natives des peuples andins, en particulier des grands groupes de flûtes que l'on trouve sur l'altiplano, de La Paz à Oruro.

J'ai développé depuis longtemps dans ma recherche de compositeur une sorte de «folklore imaginaire», à savoir des oeuvres très personnelles, mais inspirées des musiques du monde.

En cela je pense être dans la filiation d'une tradition profonde de la musique française (depuis les *Indes galantes* de Rameau jusqu'au *Tzigane* de Ravel).

Evidemment, ces ensembles de flûtes n'ont de sens qu'*in situ*, tant leur mode de jeu est lié à l'altitude elle-même.

Je souhaite capter ce souffle de vie puissant et ancestral, mais en le transposant, en l'emportant avec moi, à l'altitude de Paris: le projet est donc de transplanter ces phrasés, ces souffles, dans un orchestre d'harmonie. Quoi de mieux en effet que la puissance tellurique d'un orchestre de vents et percussions pour rendre compte de ces danses sans les trahir?



L'oeuvre sera organisée en 5 mouvements de 3mn, chacun inspiré d'une danse aymara traditionnelle de l'altiplano, organisés autour d'un rythme de plus en plus rapide, précédés d'une courte ouverture.

Ouverture (2 mn) sur une thématique huayno

Mouvement 1: Kantus

Mouvement 2: Tarqueada

Mouvement 3: Mohosenada

Mouvement 4: Suris

Mouvement 5: Sicuris

La nomenclature de l'harmonie projetée est la suivante:

- 1 Flûte Piccolo
- 2 Grandes Flûtes
- 2 Hautbois
- 1 Cor anglais
- 1 Clarinette Mib
- 3 Clarinettes I
- 3 Clarinettes II
- 3 Clarinettes III
- 1 Clarinette basse
- 2 Bassons
- Quatuor de saxophones
- 2 Cornets
- 1 Trompette piccolo
- 2 Trompettes
- 1 Bugle
- 2 Cors en fa
- 2 Saxhorns alto
- 2 Trombones
- 1 Trombone basse
- 1 Saxhorn baryton
- 1 Euphonium
- 1 Saxhorn basse Sib
- 1 Tuba
- Timbales
- 4 percussions



PACHAMAMA SYMPHONY
UNE RENCONTRE CULTURELLE

J'aimerais autour de ce projet réunir des forces de création à la fois en France et en Bolivie.

Plusieurs pistes sont possibles:

Un concert de l'harmonie à Paris augmenté d'une rencontre avec un groupe de La Paz (danseurs et musiciens).

La même opération à La Paz, avec une banda locale.

La fusion, pourquoi pas, d'une banda bolivienne et d'une harmonie française.

Tout est à inventer encore.

Denis Levaillant, 18 juin 2013.

Denis Levaillant

par David Sanson

Compositeur et pianiste, Denis Levaillant est l'un des grands talents de la musique d'aujourd'hui. Depuis 1973 il a su développer une oeuvre originale et variée, associant l'énergie rythmique du jazz et des musiques populaires à une nouvelle couleur orchestrale de tradition française, destinée à tous les publics.

Il aborde la musique par l'étude du piano classique, pour lequel il témoigne de dons précoces. Il mène parallèlement des études générales brillantes, jusqu'à la khâgne du Lycée Louis-le-Grand et l'Université de Paris-Sorbonne, où il obtient un mastère de philosophie en 1974. En 1983, Denis Levaillant est lauréat de la Villa Medici.

D'abord connu d'un large public dans les années 1970 comme un interprète et un improvisateur de haut niveau (son livre *L'Improvisation musicale*, publié en 1980, est devenu une référence sur le sujet), il devient au début des années 1980 un des pionniers du théâtre musical en France, et l'originalité de son opéra *O.P.A Mia*, créé en 1990 au Festival d'Avignon et à l'Opéra Comique dans des décors d'Enki Bilal fait grande impression.

Au cours de la décennie suivante, il se consacre à l'écriture symphonique.

Son ballet *La Petite danseuse de Degas*, commande de l'Opéra national de Paris, connaît un grand succès à sa création en 2003 et lors des reprises en 2005 et 2010.

Lauréat notamment du Prix de la Rai au Prix Italia (prix international) en 1988, Denis Levaillant voit l'essentiel de son catalogue enregistré régulièrement synchronisé dans l'audiovisuel (cinéma et télévision) dans le monde entier.

Denis Levailant
SINFONIA PACHAMAMA

(Sinfonía madre tierra)



Yo voy a menudo a Bolivia desde hace ya casi veinte años, donde me aventuro con gran alegría en el andinismo salvaje.

En cada uno de mis viajes he estado sorprendido por la autenticidad y la originalidad de la música nativa de los pueblos andinos, particularmente los grandes grupos de flautas que encontramos sobre el altiplano, de La Paz a Oruro.

Yo he desarrollado desde hace tiempo en mis búsquedas de compositor una especie de “folklore imaginario” obras muy personales pero inspiradas en músicas del mundo.

Así pienso estar en la filiación de una tradición profunda de la música francesa (desde Les Indes Galantes de Rameau hasta la Tzigane de Ravel).

Evidentemente estos conjuntos de flautas tienen solo sentido “in situ” ya que su interpretación está basada en la propia altitud.

Yo deseo captar ese soplo de vida fuerte y ancestral para transportarlo, aportarlo conmigo a la altitud de París: el proyecto es entonces trasplantar esas frases, esos soplos en una orquesta armónica.

¿Qué puede efectivamente, aparte la fuerza telúrica de una orquesta de vientos y percusiones interpretar esas danzas sin desvirtuarlas?



La obra será organizada en cinco movimientos de tres minutos, cada uno inspirado de una danza aymara tradicional del altiplano, organizadas en torno a un ritmo cada vez más rápido, precedidos de una corta obertura.

Obertura (dos minutos) sobre un tema huayno

Movimiento 1: Kantus

Movimiento 2: Tarqueada

Movimiento 3: Mahosenada

Movimiento 4: Suris

Movimiento 5: Sicuris

La nomenclatura de la armonía proyectada es la siguiente:

- 1 Flauta Piccolo
- 2 Flautas grandes
- 2 Oboes
- 1 Corno Ingles
- 1 Clarinete en Mi bemol
- 3 Clarinetes I
- 3 Clarinetes II
- 3 Clarinetes III
- 1 Clarinete Bajo
- 2 Fagots
- Cuarteto de saxofonos
- 2 Cornetas
- 1 Trompeta Piccolo
- 2 Trompetas
- 1 Clarin
- 2 Cornos en Fa
- 2 Saxhornos alto
- 2 Trombones
- I Trombon Bajo
- 1 Saxhorno barítono
- 1 Bombardino
- 1 Saxhorno bajo en Si bemol
- 1 Tuba
- Timbales
- 4 Percusiones



SINFONIA PACHAMAMA
UN ENCUENTRO CULTURAL

En torno a este proyecto desearía reunir fuerzas creativas en Francia y en Bolivia.

Varias vías son posibles:

Un concierto de la Armonía a Paris además de un encuentro con un grupo de La Paz (Bailarines e instrumentistas)

El mismo proyecto a La Paz con una banda local.

La fusión, porque no, de una banda boliviana y una armonía francesa.

Todo queda por inventar aun.

Denis Levaillant, 18 de junio 2013

Denis Levaillant

por David Sanson

Compositor y pianista Denis Levaillant es uno de los mayores talentos de la música actual.

Desde 1973 ha sabido desarrollar una obra original y variada, asociando la energía rítmica del jazz y de las músicas populares a un nuevo color orquestal tradicional francés destinada a todos los públicos.

Entama sus estudios musicales estudiando el piano clásico por el cual demuestra un talento precoz. Paralelamente cursa estudios generales de forma brillante desde los preparatorios del Liceo Louis-le-Grand a la Universidad de Paris-Sorbonne donde obtiene una maestría de Filosofía en 1974.

En 1983 Denis Levaillant es laureado de la Villa Medici.

Es admirado por un gran público en los años 1970 como intérprete e improvisador de alto nivel.

Su libro *L'Improvisation Musicale*, publicado en 1980 es una referencia en la materia.

Es considerado a principio de los años 1980 como un pionero en el teatro musical en Francia y la originalidad de su opera *O.P.A Mia* creada en 1990 en el Festival de Avignon y en la Opera-Comique de Paris en los decorados de Enki Bilal causa una enorme impresión.

Durante el decenio siguiente se consagra a la escritura sinfónica.

Su ballet *La petite danseuse de Degas* encomendada por la Opera National de Paris conoce un gran suceso a su creación en 2003 y durante las reposiciones de 2005 et 2010.

Obtiene el Premio de la Rai en el Premio Italia (premio internacional) en 1988.

Denis Levaillant posee lo esencial de su catálogo gravado sincronizado regularmente en el audiovisual (cine y televisión) del mundo entero.